

Международный образовательный проект «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК - МОСТ ДРУЖБЫ»

СОГЛАСОВАНО:

Министр образования и науки
Республики Бурятия

А.В. Дамдинов
_____.10.2015

Председатель Комитета по образованию
г.Улан-Удэ

У.С. Афанасьева
_____.10.2015

И.о. ректора ФГБОУ ВПО «Бурятский
государственный университет»

Н.И. Мошкин
_____.10.2015

Директор МАОУ «Средняя
общеобразовательная школа г.Улан-Удэ
№1»

О.Г. Бакро
_____.10.2015

СОГЛАСОВАНО:

Директор Немецкого культурного
центра им. Гёте в г.Новосибирск

Ш. Петер
_____.10.2015

Координатор Центрального управления
зарубежными школами ФРГ в
г.Новосибирск

В. Яссер
_____.10.2015

Лектор Германской службы
академических обменов (DAAD) в
г.Улан-Удэ

Т. Ранфт
_____.10.2015

Улан-Удэ, 2015

Содержание

| | | |
|-----|---|----|
| 1. | Резюме проекта..... | 2 |
| 2. | Актуальность проекта..... | 2 |
| 3. | Участники проекта..... | 4 |
| 4. | Управление проектом..... | 4 |
| 5. | Языки проекта..... | 5 |
| 6. | Сроки проекта..... | 6 |
| 7. | Цели проекта..... | 6 |
| 8. | Задачи проекта..... | 6 |
| 9. | Этапы, основные мероприятия и результаты проекта..... | 8 |
| 10. | Ресурсное обеспечение проекта..... | 13 |
| 11. | Основные риски проекта..... | 13 |
| 12. | Контактная информация проекта..... | 14 |

1. Резюме проекта

Проект «Немецкий язык - мост дружбы» в глобальном смысле направлен на повышение престижа изучения немецкого языка в школах Бурятии и развитие академического сотрудничества между Республикой Бурятией и Федеративной Республикой Германия. Целями проекта являются: развитие системы многоуровневого обучения немецкому языку (детский сад-школа-вуз), обеспечивающей высокое качество языковой подготовки обучающихся; повышение квалификации учителей и преподавателей немецкого языка до уровня международных стандартов; расширение международных академических связей образовательных организаций-участников проекта.

Проект будет реализован при поддержке и участии республиканских и муниципальных органов власти Республики Бурятия образовательными организациями с российской и немецкой стороны: Бурятским государственным университетом, Средней общеобразовательной школой г.Улан-Удэ №1, Немецким культурным центром им. Гёте в г.Новосибирск, Центральным управлением зарубежными школами ФРГ в г.Новосибирск (ZFA), Германской службой академических обменов (DAAD).

2. Актуальность проекта

В современном мире знание иностранного языка необходимо для любого образованного человека, а его изучение гарантировано и обеспечено на государственном уровне. При этом в школах в рамках реализации ФГОС создаются условия для изучения первого иностранного языка в течение 8 лет, а также второго иностранного языка за более короткий срок в учреждениях с лингвистическим профилем.

В последние годы очевидной тенденцией стало предпочтение родителями английского языка как наиболее востребованного при выборе иностранного языка для изучения детьми в школе. Так в Бурятии произошло сокращение числа школьников и студентов, изучающих немецкий и французский языки в школах и в вузах. Если в 2000 году английский изучало 75,64% обучающихся, немецкий – 17,76%, французский – 6,34%, то в 2014-2015 году доля изучающих немецкий язык сократилась до 2,79% (4 тыс. чел.), французский – до 1,36%. Количество учителей немецкого языка за 15 лет снизилось со 185 до 36 человек. Вакансий для учителей немецкого языка на 2014-2015 учебный год заявлено не было.

Таким образом, разнообразию изучаемых иностранных языков в Республике Бурятия, созданное методической школой одноименного факультета Бурятского государственного университета, угрожает полное исчезновение. Потребность в восстановлении баланса преподавания иностранных языков есть, что было неоднократно подтверждено в ходе Форума учителей немецкого языка, прошедшего в марте 2015 года. «В современных условиях немецкий язык может открыть человеку широчайший спектр возможностей, – отмечает профессор кафедры немецкого и французского языков БГУ Анатолий Карпов. – Признавая, что основным языком международных коммуникаций является все же английский язык, в республике важно и необходимо развивать другие иностранные языки, в том числе, немецкий. Здесь речь идет не только о повышении лингвострановедческой и методической компетенции преподавателей, но и перспективах расширения международных связей Бурятии и Германии в сфере туризма, академического взаимодействия, экономического сотрудничества промышленных предприятий».

За последние 25 лет кафедрой немецкого и французского языков БГУ накоплен огромный практический опыт в области международного сотрудничества, прежде всего с академическими и образовательными учреждениями ФРГ, Австрии и Швейцарии. Потенциал этого опыта в недостаточной степени используется в современном педагогическом процессе учебными заведениями Республики Бурятия.

Большую активность и готовность поддерживать обучение немецкому языку в Бурятии на форуме и в последние годы демонстрирует Германия. Продвижение немецкого языка является одним из направлений ее внешней политики в области культуры и образования, целями которой являются распространение актуального и современного представления о стране, создание условий для получения иностранными гражданами образования европейского уровня, проведения научных исследований и последующее снижение потребности в высококвалифицированных специалистах, повышение квалификации учителей немецкого языка, развитие и расширение образовательных сетей и связей с Россией.

В настоящее время в Российской Федерации около 2,3 млн. человек изучают немецкий язык. Одной из крупных культурно-просветительских организаций немецкого языка и немецкой культуры в России является Немецкий культурный центр им. Гёте (г.Новосибирск). Основная деятельность данной организации в России направлена на реализацию проектов и программ, связанных с актуальными для России и Германии вопросами и проблемами, которые способствуют образовательному и культурному сотрудничеству двух стран. Языковой отдел Института реализует ориентированные на будущее проекты: продвижение немецкого языка как иностранного, многоязычное воспитание в детских садах и подготовительных школах, а также профессионально-ориентированное обучение немецкому языку. В рамках инициативы «Школы: партнеры Будущего» Немецкий культурный центр им. Гёте поддерживает преподавание немецкого языка в 15 российских школах с естественно-научным уклоном. Не менее важна роль Центрального управления школ за рубежом (ZfA). Управление оказывает содействие немецким школам в России и курирует сеть российских школ, выдающих Диплом немецкого языка (DSD). На территории Российской Федерации около 20 образовательных учреждений уже имеют статус DSD-школ.

С 2010 года в режиме «пилотного проекта» к участию в реализации этой международной программы обучения подключилась МАОУ «Средняя общеобразовательная школа №1» г.Улан-Удэ. На сегодня 9 учителей немецкого языка, работающих в DSD-школе, прошли языковые стажировки в Германии продолжительностью от 3 недель до 1 года, приняли участие в семинарах, организуемых немецкой стороной в г.Новосибирске, Иркутске. За 4 года 13 учащихся DSD-школы стали победителями программы по международному обмену с ФРГ и прошли 3-месячную стажировку в школах Германии. 33 выпускника DSD-школы успешно сдали экзамен на немецкий языковой диплом уровня B2-C1, предоставляющий право поступать в высшие учебные заведения ФРГ без дополнительных экзаменов. Этим правом воспользовались 6 человек, 2 поступили на бюджетной основе в престижные российские университеты: МГИМО, МГЛУ им.Торезе.

Выпускники DSD-школы ежегодно участвуют и занимают лидирующие места во Всероссийской олимпиаде школьников, участвуют в международных проектах, как правило, успешно сдают ЕГЭ по немецкому языку. О качестве подготовки свидетельствует возрастающий год от года средний балл ЕГЭ по немецкому языку (2012 - 55,94, 2013 - 57,14, 2014 - 58,8). Лучший результат по ЕГЭ по немецкому языку у выпускницы DSD-школы

Гиргушкиной Ирины – 92 балла. На сегодняшний день немецкий язык - единственный учебный предмет, обеспечивающий стабильно положительную динамику результативности. Данное обстоятельство имеет значение в свете предстоящей обязательной сдачи иностранного языка по новому ФГОС старшей школы.

Таким образом, Республика Бурятия и Германия имеют желание и ресурсы для продолжения и развития академического сотрудничества, что привело к систематизации ранее достигнутых результатов и отношений в форме проекта «Немецкий язык – мост в мир».

3. Участники проекта

Основные участники проекта с российской стороны:

- Министерство образования и науки Республики Бурятия;
- Комитет по образованию г.Улан-Удэ;
- ФГБОУ ВПО «Бурятский государственный университет», Институт филологии и массовых коммуникаций, Кафедра немецкого и французского языков;
- МАОУ «Средняя общеобразовательная школа №1» г.Улан-Удэ.

Основные участники проекта с германской стороны:

- Немецкий культурный центр им. Гёте (г.Новосибирск);
- Центральное управление зарубежными школами ФРГ в г.Новосибирск (ZFA)
- Германская служба академических обменов (DAAD).

Другие участники проекта (по мере включения в проект):

- образовательные организации общего, дополнительного и профессионального образования Республики Бурятия;
- образовательные организации, осуществляющие подготовку и повышение квалификации педагогических работников;
- иные организации (общественные, коммерческие, др.), осуществляющие организационное и ресурсное участие в проекте.

4. Управление проектом

Управление проектом осуществляют Совет проекта и руководитель проекта с заместителями по направлениям.

К полномочиям Совета проекта относятся: утверждение проекта, изменений и дополнений проекта, его руководителя и заместителей руководителя по направлениям, согласование состава физических лиц и организаций-участников проекта, годовых планов работы базовых площадок по направлениям общего и высшего профессионального образования, ресурсное обеспечение проекта (в том числе, оказание организационной и юридической помощи, командирование участников проекта на мероприятия, предоставление материально-технического обеспечения, содействие в продвижении проекта, др.). Работа Совета проекта осуществляется в форме очных или заочных заседаний под руководством Председателя Совета по мере необходимости. Председатель Совета избирается большинством голосов членов совета. Решения Совета протоколируются и являются обязательными для исполнения всеми участниками проекта. На заседаниях Совета с правом совещательного голоса присутствуют руководитель и заместители руководителя проекта по направлениям.

В состав Совета проекта с правом решающего голоса входят:

- Алдар Валерьевич Дамдинов, министр образования и науки Республики Бурятия;
- Ульяна Сергеевна Афанасьева, председатель Комитета по образованию г.Улан-Удэ;
- Николай Ильич Мошкин, и.о. ректора БГУ;
- Ольга Георгиевна Бакро, директор МАОУ «СОШ №1» г.Улан-Удэ;
- Куликова Ольга, координатор проектов языковой работы Немецкого культурного центра им. Гёте (г.Новосибирск);
- Вольфганг Яссер, координатор Центрального управления зарубежными школами ФРГ в г.Новосибирск;
- Полина Пурбуевна Дашинимаева, доктор филологических наук, профессор БГУ, директор ИФМК БГУ.
- Анатолий Степанович Карпов, профессор КНФЯз ИФМК БГУ;
- Томас Ранфт, лектор Германской службы академических обменов (DAAD) в г.Улан-Удэ;
- Кургузова Ольга Владимировна, главный специалист Отдел лицензирования и государственной аккредитации Минобрнауки РБ, секретарь Совета.

Оперативное руководство проектом осуществляют руководитель и его заместитель, а также руководители базовых образовательных площадок по общему и высшему профессиональному образованию. К полномочиям оперативных руководителей относятся: планирование и обеспечение реализации планов деятельности базовых площадок и образовательных организаций-участников проекта по направлениям; принятие оперативных решений по реализации планов деятельности; мониторинг достижения запланированных результатов; рекомендация учителей немецкого языка для участия в зарубежных программах повышения квалификации и стажировках; предоставление отчетов в Совет проекта; осуществление перевода на немецкий и русский языки документов проекта.

На период реализации проекта с 2015 по 2018 гг. **оперативное руководство проектом** осуществляют:

- Кургузова Ольга Владимировна, главный специалист Отдел лицензирования и государственной аккредитации Минобрнауки РБ, руководитель проекта;
- Мальцева Елена Анатольевна, специалист Отдела общего образования Комитета по образованию г.Улан-Удэ, заместитель руководителя проекта;
- Аздаева Ирина Алексеевна, заместитель директора по учебной работе МАОУ «СОШ №1», руководитель базовой образовательной площадки по направлению общего образования;
- Галкина Надежда Анатольевна, учитель МАОУ «СОШ №1», руководитель школы DSD при МАОУ "СОШ №1";
- Черкун Елена Юрьевна, заведующая Кафедрой немецкого и французского языков ИФМК БГУ, руководитель базовой образовательной площадки по направлению высшего профессионального образования.

5. Языки проекта

Официальными языками проекта являются русский и немецкий языки. Официальные языки используются для документов и проведения мероприятий, в которых участвуют обе

стороны. Перевод документов обеспечивает организация-инициатор. Перевод мероприятий обеспечивает принимающая организация.

6. Сроки проекта

Проект будет реализован в течение 3-х учебных лет (2015/16, 2016/17, 2017/18) и продлен по взаимному соглашению сторон. Любая из сторон вправе выйти из проекта, заблаговременно уведомив об этом всех участников проекта. В случае выхода участников из проекта, в проект могут быть внесены соответствующие изменения.

7. Цели проекта

Целями проекта являются:

- развитие системы многоуровневого обучения немецкому языку (детский сад-школа-вуз), обеспечивающей высокое качество языковой подготовки обучающихся;
- повышение квалификации учителей и преподавателей немецкого языка до уровня международных стандартов;
- расширение международных академических связей образовательных организаций-участников проекта.

8. Задачи проекта

1. Создать базовые образовательные площадки по реализации проекта:
 - на базе МАОУ «СОШ №1» г.Улан-Удэ в форме образовательно-культурного центра немецкого языка (далее - ОКЦ);
 - на базе Кафедры немецкого и французского языков Института филологии и массовых коммуникаций ФГБОУ ВПО «Бурятский государственный университет» (далее – БГУ, КНФЯЗ).
2. Разработать и утвердить документы о статусе и деятельности образовательных площадок на период с 2015 до 2018 года;
3. Сформировать план ключевых мероприятий образовательных площадок республиканского уровня на 2015-2018гг., обеспечивающих создание многоуровневой образовательной среды для изучающих немецкий язык;
4. Сформировать сеть общеобразовательных организаций, реализующих проект под руководством и во взаимодействии с базовыми образовательными площадками из:
 - 5-ти городских и 3-х сельские опорных школы и 6-ти детских садов под руководством ОКЦ;
 - не менее 1 вуза Германии (партнеры по реализации совместных академических программ) во взаимодействии с БГУ;
5. Организовать обучение немецкому языку по индивидуальному образовательному маршруту (Приложение 1):
 - 5.1. на уровне общего образования:
 - в детских садах при опорных школах или классах дошкольного обучения (не менее (5 групп ежегодно);
 - во 2-х классах опорных школ в рамках ФГОС НОО (8 групп ежегодно, начиная с 2015/16 учебного года);
 - в 7-11 классах для обучения в школе DSD (не менее 1 группы ежегодно);
 - в 10-11 классах на мероприятиях по предметам естественнонаучного профиля;

- во время летних языковых лагерей (школ) по немецкому языку для учащихся, студентов и педагогических работников организаций-участников проекта.

5.1. на уровне высшего профессионального образования:

- не менее одной группы студентов ежегодно, начиная с 2015/16 учебного года;
- от 10 до 15 магистров, в том числе, по программе естественнонаучной направленности в рамках соглашения с вузом ФРГ с возможностью последующего обучения бакалавров в магистратуре ФРГ, начиная с 2016-2017 уч. г.

6. Создать информационные площадки организаций-участников в региональной образовательной сети (profistart.org) для продвижения и реализации проекта в Бурятии.

7. Подготовить методические рекомендации по использованию немецких учебно-методических комплексов (УМК) – «Hans Hase» для уровня дошкольного образования, «CLIL-Modus» (Content and Language Integrated Learning) для уровня общего образования, SDU-Modus для уровня высшего профессионального образования и программы для дополнительного использования в рамках реализации российских образовательных программ обучения немецкому языку в соответствии с ФГОС.

8. Разработать систему мониторинга качества обучения немецкому языку и осуществлять постоянный мониторинг учебных достижений школьников, студентов и педагогических работников в организациях-участниках проекта.

9. Обеспечить повышение качества обучения немецкому языку в общеобразовательных организациях-участниках проекта, в том числе:

- повысить продуктивность изучения немецкого языка, обеспечив ежегодно: не менее 1 публикации на немецком языке от каждого обучающегося, подготовленной при помощи учителя-консультанта, не менее 1 индивидуального проекта на немецком языке от каждого обучающегося 7-11 класса, не менее 1 проекта естественнонаучного профиля, оформленного на немецком языке от опорной школы;

- ежегодно обеспечивать успешное участие обучающихся из школ проекта в региональном этапе Всероссийской олимпиады школьников ВОШ (правильно выполнивших более 50% заданий олимпиады);

- ежегодно обеспечивать успешную сдачу экзамена по выбору по немецкому языку;

- ежегодно увеличивать количество обучающихся и студентов, успешно сдавших экзамен на получение международных сертификатов DSD и Test OnDaF об уровне владения немецким языком.

10. Разработать программы повышения квалификации учителей и преподавателей немецкого языка из образовательных организаций участников проекта.

11. В рамках создаваемой системы повышения квалификации:

- обучить не менее 10 учителей для обучения немецкому языку на уровне дошкольного общего и начального общего образования;

- обучить не менее 4 преподавателей и 5 учителей для преподавания предметов естественнонаучной направленности (для билингвального обучения);

- организовать прохождение педагогической практики по немецкому языку не менее 5 студентов БГУ в организациях-участниках проекта;

- организовать стажировку учителей и преподавателей немецкого языка из организаций-участников проекта в Германии (не менее 2 человек в год);

- организовать проведение экзамена на получение международного сертификата о владении немецким языком для желающих учителей.

12. Создать образовательную среду для активного применения немецкого языка и изучения немецкой культуры посредством ежегодного проведения мероприятий на немецком языке регионального уровня, посвященных:

- изучению культуры Германии для обучающихся и учителей на базе ОКЦ (СОШ №1);

- проблемам методики преподавания немецкого языка для учителей на базе КНФЯЗ БГУ;

- естественнонаучной проблематике для обучающихся (10-11 классов), студентов и преподавателей по естественным наукам на немецком языке (научно-практическая конференция на базе БГУ);

- летней языковой практике по немецкому языку для обучающихся, студентов и педагогических работников организаций-участников проекта.

13. Установить международные академические связи организаций-участников проекта из Бурятии и Германии:

- школы РБ – школы DSD в России (не менее 3-х школ-партнеров) и Германии (не менее 1 школы-партнера);

- БГУ – вузы ФРГ (не менее 1 вуза ФРГ).

14. Создать систему продвижения проекта и его позитивных результатов в СМИ и Интернете, научных изданиях, обеспечив, в том числе:

- не менее 2-х публикаций в год в СМИ Республики Бурятия;

- не менее 4-х новостных публикаций в год на официальном сайте Минобрнауки РБ;

- не менее 2-х новостных публикаций за семестр на официальном сайте БГУ;

- не менее 2-х публикаций в год на сайте Немецкого культурного центра им. Гёте (г.Новосибирск);

- не менее 2-х видеосюжетов о проекте в год (по общему и высшему профессиональному образованию);

- не менее 2-х публикаций в год, в том числе, в научных российских и немецких изданиях.

9. Этапы, основные мероприятия и результаты проекта

Проект будет реализован в период с 2015 по 2018 год в 2 этапа: организационный и практический. Отчетным периодом для базовых площадок является учебный год.

1 этап (Организационный) – март-август 2015г. Анализ ситуации, ресурсов. Выявление заинтересованных сторон, партнеров – участников проекта, разработка проекта, планирование, его нормативно-правовое обеспечение, заключение договоров с основными участниками проекта. Презентация проекта, в т.ч. в сети (на сайте profistart.org). Формирование сети опорных школ и детских садов. Утверждение проекта всеми заинтересованными сторонами. Согласование и утверждение планов работы базовых площадок СОШ №1 и БГУ на 2015-2016 учебный год.

2 этап (Практический) – июль 2015г – май 2018г. Реализации проекта в соответствии с ежегодными планами базовых площадок СОШ №1 и БГУ на 2015-2016 учебный год по направлениям:

- образовательная деятельность
- социокультурная деятельность
- научно-методическая деятельность
- повышение квалификации учителей немецкого языка
- реклама и продвижение проекта.

Ежегодно в период с июня по сентябрь будет проводиться коррекционно-аналитическая работа по итогам реализации проекта на базовых площадках в течение истекшего учебного года. Оперативные руководители представляют аналитический отчет о результатах деятельности базовых площадок СОШ №1 и БГУ. Отчеты и планы реализации на следующий учебный год представляются в Совет проекта. По завершении проекта будет проведено итоговое мероприятие, на котором будет принято решение о продолжении, либо завершении деятельности, начатой в рамках проекта.

Ниже приведены ключевые мероприятия и ожидаемые результаты проекта (Приложение 2). Базовые образовательные площадки (СОШ №1 и БГУ) могут дополнительно формировать собственные планы, мероприятия, показатели эффективности реализации проекта, если они способствуют решению задач и достижению основных результатов проекта.

Основные мероприятия и результаты проекта

| Сроки | Мероприятия | Ответственный исполнитель | Показатель | Ожидаемый результат | | |
|------------------|---|---|--|---------------------|----------------|----------------|
| | | | | 2015-2016 уч.г | 2016-2017 уч.г | 2017-2018 уч.г |
| Март-июнь 2015г. | Разработка проекта | Кургузова О.В., Черкун Е.Ю., Бакро О.Г., Аздаева И.А., Галкина Н.А. | Проект (для согласования) | Проект | | |
| Июнь, 2015 | Выбор опорных школ и детских садов для участия в проекте. Презентация проекта | Минобрнауки РБ, КО г.Улан-Удэ, БГУ, MAOY «COШ №1» | Количество школ-(потенциальных) участников проекта | 8 школ | 9 школ | 10 школ |
| | | | Количество детских садов (предшкольных групп) -(потенциальных) участников проекта. | 5 д/с | 6 д/с | 7 д/с |
| Сентябрь, 2015 | Заседание Совета проекта. Презентация, согласование и утверждение проекта. Представление и согласование плана ключевых мероприятий на 2015-2016 учебный год для обучающихся, студентов и педработников на базовых площадках | Минобрнауки РБ, КО г.Улан-Удэ, БГУ, MAOY «COШ №1» | Приказ Минобрнауки РБ о реализации проекта в Республике Бурятия | док | | |
| | | | Приказ Комитета по образованию г.Улан-Удэ о реализации проекта. Приказы РУО, где расположены сельские школы-участники проекта. | док | | |
| | | | Приказ БГУ. План работы базовой площадки. | док | док | док |
| | | | Приказ MAOY «COШ №1». План работы базовой площадки | док | док | док |
| август, 2015 | Разработка пакета документов для опорной | MAOY «COШ №1» | Договор с опорной школой, договор с детским садом, договор с учителем, договор с | док | | |

| | | | | | | |
|-----------------------------------|---|--|--|------|------|------|
| | школы, детского сада. | | родителями, ОП, сметы, приказ, рекламные презентации для родителей (дошкольников, школьников). | | | |
| сентябрь 2015 (ежегодно) | Заключение договоров с организациями-участниками проекта | МАОУ «СОШ №1» | Договоры МАОУ «СОШ №1» со школами | 8 | 9 | 10 |
| | | | Договоры МАОУ «СОШ №1» и опорных школ с детскими садами, приказы о предшкольных группах | 6 | 7 | 8 |
| 2015 | | МАОУ «СОШ №1», ZFA | Договор МАОУ «СОШ №1» со школой Германии | 1 | | |
| 2015-2016 | | БГУ, Немецкий культурный центр им. Гёте в г. Новосибирск | Договор БГУ с вузом Германии | | 1 | |
| сентябрь-октябрь 2015, (ежегодно) | Оформление стендов проекта и кабинетов немецкого языка в опорных школах и детских садах | | Стенды и кабинеты немецкого языка в школах | | | |
| | | | Стенды в детских садах и школах | | | |
| сентябрь-октябрь, 2015 | Создание страниц организаций-участников в региональной образовательной сети (profistart.org) для продвижения и реализации проекта в Бурятии. Создание страниц проекта на официальных сайтах организаций-участников. | Организации-участники | Количество страниц опорных школ, детских садов | 15 | 17 | 19 |
| | | | Доля учителей немецкого языка, опубликовавших собственную методическую разработку и получивших положительные отзывы коллег | 100% | 100% | 100% |
| | | | Доля учителей и преподавателей, ставших консультантами для обучающихся по статьям или индивидуальным проектам | 80% | 90% | 95% |
| | | | Доля обучающихся, получивших консультацию по статье/индивидуальному проекту | 100% | 100% | 100% |

| | | | | | | |
|-------------------------------|--|---|---|------|------|------|
| | | | Доля обучающихся немецкому языку, опубликовавших статью/индивидуальный проект и получивших отзывы от сверстников, учителей из России и Германии, родителей | 100% | 100% | 100% |
| | | | Количество обучающихся немецкому языку, опубликовавших индивидуальный проект по предмету естественно-научного цикла и получивших отзывы от преподавателей БГУ | 2 | 7 | 10 |
| сентябрь, 2015 г., (ежегодно) | Набор групп (классов) для изучения немецкого языка | МАОУ «СОШ №1», ZFA, опорные школы, детские сады | Количество групп детей дошкольного возраста (в расчете на 9 школ и 5 детских садов) | 6 | 7 | 8 |
| | | | Количество детей в группах дошкольного возраста (из расчета 10 детей в группе), либо 1-х классах | 60 | 70 | 80 |
| | | | Количество групп, изучающих немецкий язык со 2-го класса | 6 | 7 | 8 |
| | | | Количество детей в группах, изучающих немецкий язык со 2-го класса (из расчета 10 детей в группе) | 60 | 70 | 80 |
| | | | Количество групп в школе DSD (с 7-го класса) | 9 | 10 | 11 |
| | | | Количество детей в группах в школе DSD (с 7-го класса) (из расчета 5 детей в группе) | 45 | 50 | 55 |
| ежегодно | Набор и обучение студентов и преподавателей для обучения немецкому языку | БГУ | Количество студентов, изучающих немецкий язык (естественно-научная направленность) | 5 | 10 | 20 |
| | | | Количество магистров, изучающих немецкий язык как первый и второй иностранный (в т.ч. по естественно-научной направленности) | 40 | 48 | 58 |
| | | | Количество преподавателей естественно-научных дисциплин, обученных по программе билингвального обучения (с немецким языком) | 4 | 7 | 7 |

10. Ресурсное обеспечение проекта

Ресурсное обеспечение проекта осуществляется в рамках текущей образовательной деятельности организаций-участников. Источниками ресурсного обеспечения являются бюджеты различных уровней (федерального, регионального, муниципального, школьного), привлеченные средства спонсоров, оплата за предоставление дополнительных образовательных услуг. Финансирование мероприятий, выходящих за рамки текущей образовательной деятельности организаций-участников, обсуждается дополнительно с заинтересованными сторонами. Бюджет проекта утверждается ежегодно Советом проекта по следующим направлениям: организационное, образовательное, методическое, повышение квалификации, социокультурная деятельность.

11. Основные риски проекта

Существенным риском проекта является **возможное снижение мотивации людей**, задействованных в реализации мероприятий проекта при низкой оплате их трудовых усилий или ее отсутствии.

Так, утвержденные тарифы на платные образовательные услуги в муниципальных образованиях Бурятии **не смогут обеспечить достойную заработную плату учителям немецкого языка**. Стоимость часа качественной языковой подготовки в группе на рынке образовательных услуг в Бурятии составляет 350 руб., что значительно превышает среднюю стоимость ученико-часа преподавания в школе в рамках российских ФГОС или утвержденных тарифов. Возникнет необходимость существенного увеличения групп (при оптимальном количестве учеников 7 чел.), либо повышение родительской платы. Оба варианта могут негативно сказаться на организации процесса, т. к. повышение платы ограничено утвержденными тарифами, а увеличение группы приведет к снижению качества подготовки.

Средств на **дополнительную оплату труда руководителей проектов** также **может не найтись**, т.к. они не могут быть заложены в бюджете в силу сложившейся российской практики финансирования проектов. Необходимо будет искать иные пути стимулирования, например, финансирование повышения квалификации, командирования на мероприятия проекта.

Не менее существенным риском проекта является **недостаточное финансирование** российских образовательных организаций на **пополнение библиотечных фондов**. Так, приобретение оригинальных УМК, необходимых для подготовки на уровне международных стандартов может осуществляться организациями только за счет свободных средств (которых никогда нет), либо за счет попечительского фонда (который предназначен не только для изучающих немецкий язык), либо средств родителей обучающихся немецкому языку. На начальном этапе проекта частично данный риск снимется за счет поставки УМК Немецким культурным центром им. Гёте (г.Новосибирск), но при увеличении количества изучающих потребуются значительные финансовые средства.

Применение аутентичных УМК на уроках немецкого языка в рамках учебного плана школы также **не может осуществляться в полном объеме** в силу требований российского законодательства об образовании, т.к. они не входят в федеральный перечень учебников, рекомендованных для использования в обучении. Это вызывает двойную потребность в финансировании: на приобретение учебников из федерального перечня и приобретение аутентичных УМК.

Существенным риском проекта является **низкая мотивация родителей к изучению детьми немецкого языка в школе**. Данная проблема должна решаться путем слаженных действий по реализации и продвижению проекта команды из представителей опорных школ во

главе с Образовательно-культурным центром, а также за счет поддержки проекта со стороны органов управления образованием, активным вовлечением и повышением удовлетворенности родителей обучающихся. Должна быть создана здоровая конкуренция между качеством подготовки и результатами обучения немецкому языку и другим языкам в школе.

12. Контактная информация проекта

| | |
|---|---|
| <p>Кургузова Ольга Владимировна, главный специалист Отдел лицензирования и государственной аккредитации Минобрнауки РБ, руководитель проекта</p> | <p>670001, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Коммунистическая, 47, Дом Правительства, edu03.ru, Тел.: 8(3012) 21-42-56, sectorpnpo@mail.ru</p> |
| <p>Мальцева Елена Анатольевна, специалист Отдела общего образования Комитета по образованию г.Улан-Удэ, заместитель руководителя проекта;</p> | <p>670000, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Советская, 23, http://www.ulan-ude-eg.ru/admin-goroda/sostav/obrazov/, тел.: 8 (3012) 21-16-48, malcevaea@ulan-ude-eg.ru</p> |
| <p>Черкун Елена Юрьевна, заведующая Кафедрой немецкого и французского языков ИФМК БГУ, руководитель базовой образовательной площадки по направлению высшего профессионального образования.</p> | <p>670000, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Ранжурова, 6, http://ifmk.bsu.ru/, Тел. 8(3012)21-10-20, tscherkun@mail.ru</p> |
| <p>Аздаева Ирина Алексеевна, заместитель директора по учебной работе МАОУ «СОШ №1», руководитель базовой образовательной площадки по направлению общего образования</p> | <p>670001, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Куйбышева 40, http://school1uu.ru/, Тел.: 8(3012)22-24-58, 22-23-77, school1uu@yandex.ru</p> |
| <p>Галкина Надежда Анатольевна, учитель немецкого языка МАОУ «СОШ №1», руководитель школы DSD при МАОУ "СОШ №1"</p> | <p>670001, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Куйбышева 40, http://school1uu.ru/, Тел.: 8(3012) 22-24-58, 22-23-77, school1uu@yandex.ru</p> |

**Индивидуальный образовательный маршрут ребенка
по изучению немецкого языка в рамках проекта «Немецкий язык - мост дружбы»**

| | Уровень образования | ОП | часов | Учитель | |
|----------|--|--|-------------------------|----------------------|---|
| 5 | Профессиональное (БГУ, ссуз России и Германии) | 1-5 курс БГУ , магистратура БГУ /вуз ФРГ | ПрофО, SDU-Modus | П | |
| | | Экзамен Test OnDaf | DAAD | | |
| | Летняя языковая школа | КНФЯЗ | 108 (2 недели ежегодно) | П | |
| 4 | Среднее ОО | Экзамен DSDII | ZFA | | |
| | | 10-11 класс | ФГОС CLIL-Modus | У | |
| | | 9-10 класс -факультатив | DSDII | 105 (1 год обучения) | У |
| | | 10-11 классы | (Ф)ГОС | 105 (1 год обучения) | У |
| | | Лингвистический лагерь | ОКЦ | | У |
| | | Экзамен DSD I | ZFA | | |
| 3 | Основное ОО | 7-9 класс – факультатив | DSDI | 105 (1 год обучения) | У |
| | | 5-9 класс | ФГОС | 105(1 годобучения) | У |
| 2 | Начальное ОО | 2-4 класс | ФГОС | 70 (1 год обучения) | У |
| | | 1 класс - факультатив | ОКЦ | 60 | У |
| 1 | Дошкольное ОО | Предшкола, группа в детском саду | «Hans Hase» | 50 | У |

Буквенные обозначения:

ОП – образовательная программа
 ОО – общее образование
 ПрофО – профессиональное образование
 ФГОС – программа по федеральному государственному образовательному стандарту
 DSD - программа школ DSD
 CLIL-Modus (Content and Language Integrated Learning) – интегрированное обучение немецкому языку
 SDU-Modus – профессионально-ориентированный модуль

Test OnDaf – международный сертифицированный интернет-экзамен на уровень владения немецким языком
 ОКЦ – образовательная программа ОКЦ
 Hans Hase - образовательная программа для дошкольников
 У – учитель немецкого языка
 П – преподаватель
 L – лектор DAAD